

תהלים

TEHILIM

Salmos



Hebreo

Español

Explicaciones



Editorial BNEI SHOLEM

©editorial BNEI SHOLEM

Título del Original en hebreo

Tehilim Hamebuar

Por Guedalia Segal-Jerusalem

Unico autorizado para la distribución y comercialización en
español Editorial Bnei Sholem

©COPYRIGHT 2020

Todos los derechos reservados. No pueden reproducirse en forma alguna,
partes de este libro, ni tampoco almacenarse o recuperarse información,
en forma total o parcial en cualquier idioma, sin el consentimiento escrito del editor.
Se aplicarán estrictamente los derechos de autor.



EDITORIAL BNEI SHOLEM

Jean Jaures 737

C1215ACM Ciudad de Buenos Aires, Argentina

Tel: (54-11) 4961-8338

whatsapp 54-9-11-5111-2925

e-mail: editorial@bneisholem.com.ar

www.bneisholem.com.ar

Hamelej, David

Tehilim Salmos pocket : hebreo traducción y explicación / David Hamelej. - 1a ed adaptada.

Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Bnei Sholem, 2020. 400 p. ; 15 x 10 cm.

ISBN 978-987-3833-55-7 I. Judaísmo. I. Libe, Simje, trad. II. Título. CDD 296.45

ISBN: 978-987-3833-55-7

CI:10A20H1300P02V20

IMPRESO EN ARGENTINA

PRINTED IN ARGENTINA

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

«Si tan sólo se conociera el poder que yace en los versículos de Tehilim y su efecto en las alturas celestiales -dijo una vez el Tzémaj Tzédek-, se los recitaría en todo momento. Ha de saberse que los capítulos de Tehilim atraviesan todas las barreras y se remontan hacia lo alto de nivel en nivel, libres de todo obstáculo. Interceden ante el Amo del Universo y aseguran su efecto con benevolencia y misericordia».

Haiom Iom 24 de Shevat
5703-1943



*Ninguna palabra puede describir el gran mérito correspondiente a aquellos que participan en la **santa tarea de recitar Tehilim como parte de una congregación**, ni el gran placer que aquello despierta Arriba, como se lo menciona en la literatura sagrada. Un mero destello de esto está registrado en Kuntres Takonas Amiras Tehilim BeRabim (Kovetz Mijtavim 1).*

Afortunado eres, oh Israel. Que en virtud de estos empeños seas tú, tu esposa, hijos e hijas, bendecidos con buena salud y abundante prosperidad. Y que en tu mérito sea concedida la salvación a toda la congregación de Israel en tu buena comunidad, junto con todo el pueblo judío, en todas sus necesidades materiales y espirituales.

Haiom Iom 29 de Jeshván
5704-1943

CALENDARIO PARA LA LECTURA DE TEHILIM POR DÍAS DEL MES.

DIAS DEL MES	CAPITULOS	PAGINA
1	1-9	2-18
2	10-17	18-30
3	18-22	32-48
4	23-28	50-60
5	29-34	60-76
6	35-38	76-90
7	39-43	90-102
8	44-48	102-114
9	49-54	114-128
10	55-59	130-142
11	60-65	142-152
12	66-68	154-162
13	69-71	164-174
14	72-76	174-188
15	77-78	188-200
16	79-82	202-210
17	83-87	210-220
18	88-89	220-230
19	90-96	230-246
20	97-103	246-260
21	104-105	260-270
22	106-107	270-282
23	108-112	282-292
24	113-118	292-302
25	119- hasta PASUK 96	304-314
26	119:97 - hasta final	314-324
27	120-134	326-342
28	135-139	342-354
29 *	140-144	354-364
30	145-150	364-376

*Cuando el mes es de 29 días se dice también el del día 30

תהלים

→ ספר ראשון →

ליום ראשון

■ יום א

א אֲשֶׁר־יִהְיֶה אִישׁ אֲשֶׁר לֹא הִלֵּךְ בְּעֵצַת רְשָׁעִים
וּבְדֶרֶךְ חַטָּאִים לֹא עָמַד וּבְמוֹשֵׁב לְצִים לֹא
יָשָׁב: ² כִּי אִם־בְּתוֹרַת יְהוָה חָפְצוֹ וּבְתוֹרָתוֹ יִהְיֶה יוֹמָם
וְלַיְלָה: ³ וְהָיָה כְּעֵץ שָׁתוּל עַל־פְּלָגֵי מַיִם אֲשֶׁר פֵּרִיו | יִתֵּן
בְּעֵתוֹ וְעָלְהוּ לֹא יִבּוֹל וְכָל אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ: ⁴ לֹא־כֵן
הָרְשָׁעִים כִּי אִם־כְּמֶזֶץ אֲשֶׁר־תִּדְפְּנוּ רוּחַ: ⁵ עַל־כֵּן |
לֹא־יִקְמוּ רְשָׁעִים בְּמִשְׁפָּט וְחַטָּאִים בְּעֵדַת צְדִיקִים:
⁶ כִּי־יִדְעַע יְהוָה דֶּרֶךְ צְדִיקִים וְדֶרֶךְ רְשָׁעִים תֵּאבֵד:

ב לָמָּה רָגְשׁוּ גוֹיִם וְלֹא־אִמִּים יִהְיוּ־רִיק: ² יִתְיַצְּבוּ |

manantiales de agua, que da sus frutos a tiempo y sus hojas no se secan - del mismo modo este hombre, todo lo que hace será exitoso. No así será el futuro de los malvados, ellos serán como el afrecho que es llevado por el viento. Tampoco sobrevivirán los malvados al día del juicio ni los pecadores serán incluidos en la congregación de los piosos al momento de reci-

bir la recompensa. Pues conoce y aprecia Di-s el camino de los piosos en tanto que el de los malvados lo aborrece y lo hace fracasar.

2 ¿Por qué se reúnen ruidosamente las naciones? ¿Por qué murmuran los pueblos sobre nosotros en vano e injustamente? ¿Por qué toman sus puestos

➤ TEHILIM ◀

➤ LIBRO PRIMERO ➤

PARA EL DÍA DOMINGO

■ DÍA 1

Los piadosos son felices en tanto los malvados son desgraciados.

1 ^{1.} Bienaventurado es el hombre que no fue tras el consejo de los malvados, y en el sendero de los pecadores no se detuvo y en reuniones de bufones no permaneció. ^{2.} Sino que por la Ley de Ado-nai es su anhelo y en Su Ley medita día y noche. ^{3.} El será cual un árbol plantado junto a manantiales de agua, que sus frutos da a tiempo y sus hojas no se secan; y todo lo que hace será exitoso. ^{4.} No así los malvados, sino como el afrecho que es llevado por el viento. ^{5.} Por lo tanto, no sobrevivirán los malvados al día del juicio ni los pecadores en la congregación de los piadosos. ^{6.} Pues conoce Ado-nai el camino de los piadosos y el camino de los malvados lo destruye.

Es en vano la lucha de las naciones contra Di-s y Su ungió.

2 ^{1.} Por qué se tumultúan las naciones y los pueblos murmuran en vano. ^{2.} Toman sus puestos los reyes de

1 Dichoso del hombre que no fue tras el consejo de los malvados, en el modo de comportarse de los pecadores no se detuvo y en reuniones de bufones no permaneció. Sino que su anhelo es únicamente por estudiar y obedecer la Ley de Di-s y en Su Ley medita día y noche. El será cual un árbol plantado junto a

מַלְכֵי-אָרֶץ וְרוֹזְנִים נוֹסְדוּ-יַחַד עַל-יְהוָה וְעַל-
 מְשִׁיחוֹ: ³ גִּנְתָּקָה אֶת- מוֹסְרוֹתֵימוּ וַנְּשַׁלְּכָה מִמֶּנּוּ
 עַבְתֵּימוּ: ⁴ יוֹשֵׁב בַּשָּׁמַיִם יִשְׁחַק אֲדֹנָי יִלְעַג-לָמוּ: ⁵ אִזּוֹ
 יִדְבַר אֱלֹהֵימוּ בְּאָפוֹ וּבִבְחֻרוֹנוֹ יִבְהַלְמוּ: ⁶ וְאֲנִי נִסְכַּתִּי
 מַלְכֵי עַל-צִיּוֹן הִר-קְדָשֵׁי: ⁷ אֲסַפְּרָה אֶל חֵק יְהוָה אֲמַר
 אֵלַי בְּנֵי אֲתָה אֲנִי הַיּוֹם יִלְדְּתִיךָ: ⁸ שְׂאֵל מִמֶּנִּי וְאֲתַנְּה
 גוֹיִם נַחֲלַתְךָ וְאַחֲזַתְךָ אֶפְסֵי-אָרֶץ: ⁹ תִּרְעַם בְּשֶׁבֶט בְּרוֹזָל
 כְּכֹלִי יוֹצֵר תִּנְפְּצֵם: ¹⁰ וְעַתָּה מַלְכִים הִשְׁכִּילוּ הוֹסְרוּ
 שִׁפְטֵי אָרֶץ: ¹¹ עֲבְדוּ אֶת-יְהוָה בִּירְאָה וְגִילוּ בִרְעֵדָה:
¹² נִשְׁקוּ-בַר פֶּן-יֶאֱנַף | וְתֹאבְדוּ דָרֶךְ כִּי-יִבְעַר כַּמַּעַט
 אָפוֹ אֲשֶׁרֵי כָּל-חוֹסֵי בוֹ:

ג ¹ מִזְמוֹר לְדָוִד בְּבְרָחוֹ מִפְּנֵי | אֲבִשְׁלוֹם בְּנוֹ: ² יְהוָה
 מִה־רִבּוֹ צָרֵי רַבִּים קָמִים עָלָי: ³ רַבִּים אֹמְרִים
 לִנְפְשִׁי אֵין יִשׁוּעָתָה לּוֹ בֵּאלֹהִים סִלָּה: ⁴ וְאַתָּה יְהוָה
 מִגֵּן בַּעֲדֵי כְבוֹדִי וּמְרִים רֵאשִׁי: ⁵ קוֹלִי אֶל-יְהוָה אֶקְרָא

aprendan; los jueces de la tierra tomen la moraleja. Sirvan con temor a Di-s y así podrán regocijarse al momento que les ocurra la desdicha a los malvados. Anhelan purificar vuestro corazón para impedir que enfurezca Di-s y fracase vuestro camino, pues en un instante se encenderá Su furor y se revelará cuan dichosos son quienes confían en El.

3 Este salmo es un cántico que compuso David al huir de su hijo Abshalom, quien se reveló contra él. Di-s, ¡cuántos son mis opresores, numerosos se amotinan contra mí! Muchos son quienes dicen sobre mi alma que jamás será salvada por Ti. Y lo cierto es que Tú, Di-s, me defiendes, defiendes mi honor y levantas mi orgullo. Mi voz clama a Di-s

la tierra y los príncipes se reúnen secretamente contra Ado-nai y contra Su ungido. ³. Diciendo “Cortemos las ataduras y desprendámonos de sus cuerdas”. ⁴. El que mora en el cielo se reirá, Ado-nai se burlará de ellos. ⁵. Entonces les hablará a ellos con Su furia y con Su furor los atemorizará. ⁶. “Y Yo he coronado a mi rey sobre Zión Mi monte sagrado”. ⁷. A proclamar estoy obligado que Ado-nai me transmitió: “Mi hijo eres tú, yo hoy te he engendrado. ⁸. Pídemelo y te entregaré a las naciones por herencia y tu posesión hasta los confines de la tierra. ⁹. Los destrozará con vara de hierro, como vasija de arcilla los quebrantarás”. ¹⁰. Y ahora, reyes, aprendan; tomen la moraleja los jueces de la tierra. ¹¹. Sirvan a Ado-nai con temor y regocíjense con el temblor. ¹². Anhelan purificar para impedir que Se enfurezca y fracase vuestro camino, pues en un instante se encenderá Su furor, dichosos son quienes confían en El.

La confianza del piadoso en Di-s le da heroísmo y vigor

3 ¹. Cántico de David al huir de Abshalom su hijo. ². Ado-nai, ¡cuántos son mis opresores, numerosos se amotinan contra mí! ³. Muchos dicen sobre mi alma, no tiene salvación por parte de Dios para la eternidad. ⁴. Y Tú, Ado-nai, me defiendes, mi honor y levantas mi cabeza. ⁵. Mi voz clama a Ado-nai

los reyes de la tierra y los príncipes se reúnen secretamente contra Di-s y David Su ungido (se refiere también al Mashíaj). Y así dicen: “Cortemos las ataduras de su autoridad y lancemos las cuerdas que nos subyugan”. Empero, El que mora en el cielo Se reirá, Di-s se burlará de ellos. Entonces Di-s les hablará duramente con Su furia y con Su furor los atemorizará. Diciéndoles: “Yo he coronado a Mi rey David, para gobernar sobre Zión Mi monte

sagrado”. Contesta David: obligado estoy a proclamar que Di-s me transmitió en profecía: “Eres querido para Mí como un hijo, como si te He engendrado hoy, el día de tu coronación. Pídemelo y te entregaré a las naciones por herencia y tu posesión se extenderá hasta los confines de la tierra. Destrozará a tus enemigos con vara de hierro, los quebrantarás como a una vasija de arcilla”. Y ahora, reyes,

וַיַּעֲנֵנִי מִהֵרָ קְדָשׁוֹ סֵלָה׃ ⁶ אֲנִי שָׁכַבְתִּי וְאִישָׁנָה הִקְיִצוּתִי
 כִּי יְהוָה יִסְמְכֵנִי׃ ⁷ לֹא-אִירָא מִרַבָּבוֹת עִם אֲשֶׁר סָבִיב
 שָׁתוּ עָלַי׃ ⁸ קוֹמָה יְהוָה | הוֹשִׁיעֵנִי אֱלֹהֵי כִּי-הִפִּיתָ
 אֶת-כָּל-אֵיבֵי לִּי שְׁנֵי רְשָׁעִים שְׁבִרְתָּ׃ ⁹ לִּיהוָה הִישׁוּעָה
 עַל-עַמֶּךָ בִּרְכָתֶךָ סֵלָה׃

ד לִמְנַצֵּחַ בְּנִגִּינוֹת מְזֻמֹּר לְדוֹד׃ ² בְּקִרְאֵי עַנְנֵי |
 אֱלֹהֵי צִדְקֵי בְּצַר הִרְחַבְתָּ לִּי חֲנֻנִי וּשְׁמַע
 תְּפִלָּתִי׃ ³ בְּנִי-אִישׁ עַד-מָה כְּבוֹדִי לְכֹלְמָה תֵּאֱהָבוּן
 רֵיק תִּבְקָשׁוּ כְזָב סֵלָה׃ ⁴ וְדַעוּ כִּי-הִפְלָה יְהוָה חֲסִיד לֹ
 יְהוָה יִשְׁמַע בְּקִרְאֵי אֱלֹהֵי׃ ⁵ רָגְזוּ וְאֶל-תִּחַטְּאוּ אִמְרוּ
 בְּלִבְבְּכֶם עַל-מְשַׁכְּבְּכֶם וְדַמּוּ סֵלָה׃ ⁶ זְבַחוּ זְבַח־צֶדֶק
 וּבְטָחוּ אֶל-יְהוָה׃ ⁷ רַבִּים אִמְרִים מִי-יִרְאֶנּוּ טוֹב
 נֶסֶה-עָלֵינוּ אֹר פְּנִיךָ יְהוָה׃ ⁸ נָתַתָּה שְׂמֵחָה בְּלִבִּי מִלַּעַת
 דָּגָנִם וּתְיִרוּשָׁם רַבּוּ׃ ⁹ בְּשָׁלוֹם יַחֲדוּ אֲשַׁכְּבָה וְאִישׁוֹן
 כִּי-אַתָּה יְהוָה לְבָדְדִי לְבָטָח תוֹשִׁיבֵנִי׃

derá cuando clame a Él. Temed a Di-s y no pequéis, reflexionad en vuestros corazones al acostaros y mantengáis en silencio de hablar contra mí, eternamente. Mejorad vuesttras acciones y será como si ofrendareis sacrificios de justicia, y confiad en Di-s. Muchos son los que celan la tranquilidad y piden: ¡Quién nos mostrará también a nosotros generosidad! ¡Eleva sobre nosotros el resplandor de Tu semblante para beneficiar-

nos, Di-s! Mas yo tengo satisfacción, ya que diste la alegría en mi corazón incluso al ver el cereal y mosto ajeno aumentar. (Me alegra ver cuando reciben recompensa los malvados, ya que esto me demuestra cuanto más grande es el mérito de aquellos que Te obedecen. Rash"i). Aun estando todo el pueblo conmigo unido en paz, me acostaré a dormir sin temor, pues Tú, Di-s, a cada uno lo estableces con seguridad.

y me responderá eternamente desde Su sagrado monte. ⁶Me acosté a dormir y desperté, pues Ado-nai me sostiene. ⁷No temeré a las miles de personas que a mi alrededor se despliegan contra mí. ⁸Levántate Ado-nai, sálvame mi Dios pues golpeaste a todos mis enemigos en la mejilla, los dientes de los malvados quebraste. ⁹De Ado-nai es la salvación y sobre Tu pueblo Tus bendiciones eternamente.

El llamado de David a sus adversarios para que teman a Di-s y confíen en El

4 ¹ Para el conductor de los instrumentos, un cántico de David. ² Al clamarte, respóndeme Dios de mi rectitud; en mi aprieto me aliviaste; congráciame y escucha mi plegaria. ³ ¡Hijos de hombre! ¿Hasta cuándo subestimarán mi honra, amarán vanidades y desearán siempre falsedades? ⁴ Reconozcan que separó para Sí Ado-nai un piadoso, Ado-nai me atenderá cuando clame a El. ⁵ Atemorícense y no pequen, reflexionen en vuestros corazones al acostarse y manténganse en silencio eternamente. ⁶ Ofrendan sacrificios de justicia y confíen en Ado-nai. ⁷ Muchos dicen: ¡Quién nos mostrará generosidad! ¡Eleva sobre nosotros el resplandor de Tu semblante, Ado-nai! ⁸ Distes alegría en mi corazón en momentos que su cereal y mosto aumentaron. ⁹ Unido en paz, me acostaré a dormir, pues Tú, Ado-nai, a cada uno lo estableces con seguridad.

y Él siempre me responde desde Su sagrado monte. Me acosté a dormir con aprensión, mas desperté despreocupado, pues confié en Di-s Quien me sostiene. No temo a las decenas de pueblos que a mi alrededor traman contra mí. ¡Levántate Di-s a auxiliarme, sálvame mi Di-s! pues ya varias veces golpeaste a mis enemigos en la mejilla avergonzándolos, y la fortaleza de los malvados quebraste. En Di-s está la salvación para Su pueblo y a Tu pueblo corresponde reconocer Tus alabanzas eternamente.

4 Este salmo es un cántico que compuso David para el conductor de los instrumentos en el Templo Sagrado. Al clamarte, Di-s, Quien conoce mi rectitud, ¡respóndeme! Ciertamente siempre en mi aprieto me aliviaste; también ahora congráciame y escucha mi plegaria. ¡Hijos de hombre poderoso! ¿Hasta cuándo subestimaréis mi honra, amareis murmurar sobre mí vanidades y deseareis siempre tramar en mi contra falsedades? Reconoced que me separó para Sí, Di-s, a mí, el piadoso, y me aten-

©editorial BNEI SHOLEM

ה ¹לְמַנְצַח אֶל־הַנְּחִילוֹת מִזְמוֹר לְדָוִד: ²אֲמַרְי הָאֵינָהּ
 | יְהוֹה בֵּינָה הִגִּינִי: ³הִקְשִׁיבָה לְקוֹל שׁוֹעֵי מִלְכֵי
 וְאֱלֹהֵי כִי־אֲלִיךָ אֲתַפְּלֵל: ⁴יְהוֹה בִּקְרָתְשָׁמַע קוֹלִי בְּקָר
 אֶעֱרֹךְ־לְךָ וְאֶצְפֶּה: ⁵כִּי | לֹא אֵל חַפֵּץ רָשָׁע | אֶתָּה
 לֹא יִגְרֶךָ רָע: ⁶לֹא־יִתְיַצְבוּ הוֹלְלִים לְנֶגְדַ עֵינֶיךָ שְׂנֵאת
 כָּל־פְּעֻלֵי אוֹן: ⁷תֹּאבֵד דְּבָרֵי כֶזֶב אִישׁ־דָּמִים וְמִרְמָה
 יִתְעַב | יְהוֹה: ⁸וְאֲנִי בְּרַב חֲסָדֶיךָ אָבוֹא בֵיתְךָ אֲשַׁתְּחוּה
 אֶל־חֵיכַל קְדוֹשְׁךָ בִּירְאָתְךָ: ⁹יְהוֹה | נִחַנִּי בְּצַדִּיקְתְּךָ לְמַעַן
 שׁוֹרְרֵי הַיֶּשֶׁר לְפָנַי דִּרְכֶּךָ: ¹⁰כִּי אֵין בְּפִיהוּ נְכוֹנָה קְרָבָם
 הַיּוֹת קְבֵר־פְּתוּחַ גְּרוֹנָם לְשׁוֹנָם יַחְלִיקוּן: ¹¹הָאֲשִׁימָם |
 אֱלֹהִים יִפְלוּ מִמַּעְצוֹתֵיהֶם בְּרַב פִּשְׁעֵיהֶם הִדִּיחָמוּ כִּי מְרו
 בָּךְ: ¹²וְיִשְׁמְחוּ כָל־חֹסֵי בְךָ לְעוֹלָם יִרְנְנוּ וְתִסַּךְ עָלֵינוּ
 וְיַעֲלִצוּ בְךָ אֶהְבִּי שְׁמֶךָ: ¹³כִּי־אֶתָּה תִּבְרַךְ צְדִיק יְהוֹה
 כְּצִנְהָ רְצוֹן תַּעֲטֹרְנוּ:

de sangre y embustero. Mas yo, vengo a Tu casa, Di-s, a agradecer por Tus cuantiosas bondades, me prosterno frente a Tu Sagrado Santuario en mi reverencia a Ti. Di-s, guíame en el camino de Tu justicia, para que no se alegren por mí quienes me odian y aguardan para mí el mal, allana ante mí Tus caminos para que no fracase en ellos. No hay sinceridad en boca de mis enemigos, aparentan quererme y en su interior hay pensamientos de engaño, sus gargantas son como una tumba abierta dispuesta para tragarme, mientras que

sus lenguas hablan con suavidad. Condénalos y castígalos, Di-s, caerán de sus propios consejos que tramaron contra nosotros; por la abundancia de sus transgresiones destitúyelos de sus puestos, pues se revelaron contra Ti. Y entonces se alegrarán todos quienes confían en Ti y eternamente se regocijarán, protegerás y resguardarás a ellos y se exultarán contigo los que aman Tu nombre. Pues Tú, Di-s, bendecirás al piadoso y como un escudo lo envolverás al consentirle a él.

El ruego de David, quien aguarda la salvación y la caída

1

5 ^{1.} Para el conductor del Nejilot, un cántico de David. ^{2.} A mis dichos atiende Ado-nai, entiende mis pensamientos. ^{3.} Presta atención a la voz de mi clamor mi Rey y mi Dios, pues a Ti te ruego. ^{4.} Ado-nai, por la mañana oye mi voz, por la mañana oraré a Ti y aguardaré. ^{5.} Pues no eres Tú un Dios que desea maldad, no reside contigo el mal. ^{6.} No se presentarán los necios ante Tus ojos, has detestado a todos los que cometen imposturas. ^{7.} Destruirás a los portavoces de mentiras, al hombre derramador de sangre y embustero aborrece Ado-nai. ^{8.} Y yo, con Tu cuantiosa bondad, vendré a Tu casa, me aposternaré hacia Tu Sagrado Santuario en reverencia a Ti. ^{9.} Ado-nai guíame con Tu justicia, a causa de los que me acechan, allana ante mí Tu camino. ^{10.} Pues no hay en sus bocas sinceridad, en su interior hay maldad, sus gargantas son una tumba abierta, sus lenguas suavizan. ^{11.} Condénalos, Dios, caerán de sus propios consejos, por la abundancia de sus transgresiones destítúyelos, pues se revelaron contra Ti. ^{12.} Y se alegrarán quienes confían en Ti, eternamente se regocijarán, y resguardarás a ellos y se exultarán contigo quienes aman Tu nombre. ^{13.} Pues Tú bendecirás al piadoso, Ado-nai, como un escudo, de consentimiento lo envolverás.

5 Este salmo es un cántico que compuso David para el conductor del coro con instrumentos de viento. Atiende a los dichos de mi boca (cuando tengo la valentía de pedir por mis necesidades), entiendo los pensamientos de mi corazón (cuando no tengo aquella valentía y la aprensión está apresada en mi corazón. Rash"í). Presta atención a la voz de mi clamor mi Rey y mi Dios, pues a Ti te rue-

go. Por la mañana oye mi voz, todas las mañanas ordeno mis plegarias a Ti y aguardo a Tu salvación. Pues no eres Tú un Dios que desea maldad, ningún mal reside a Tu alrededor. Los malvados ignorantes no tienen la fortaleza de mantenerse ante Tus ojos, pues Tú los alejas, Tú detestas a aquellos que cometen imposturas. Tú destruyes a los portavoces de mentiras, y alejas al hombre derramador

אֶל־בְּאֶפְסָךָ תֹכִיחֵנִי וְאֶל־בְּחַמְתֶּךָ תִּסְרְנֵנִי³ חַנּוּנֵי
 יְהוָה כִּי אֲמַלֵּל אֲנִי רַפְּאֵנִי יְהוָה כִּי נִבְהַלֹּו
 עַצְמִי⁴ וְנִפְשִׁי נִבְהַלָה מְאֹד וְאַתָּה יְהוָה עַד־מָתַי:
 שׁוּבָה יְהוָה חַלְצָה נַפְשִׁי הוֹשִׁיעֵנִי לְמַעַן חַסְדֶּךָ⁶ כִּי
 אֵין בַּמּוֹת זְכָרְךָ בְּשֵׂאוֹל מִי יוֹדֵה־לָּךְ⁷ יִגְעֵתִי בְּאַנְחָתִי
 אֲשַׁחַה בְּכָל־לַיְלָה מִטְּתִי בְּדַמְעֹתַי עֵרְשִׁי אֲמַסֶּה:
 עָשָׂשָׁה מִכַּעַס עֵינַי עֲתָקָה בְּכָל־צוּרֵי⁹ סוּרוּ מִמֶּנִּי
 כָּל־פְּעֻלֵי אֹן כִּי־שָׁמַע יְהוָה קוֹל בְּכִי¹⁰ שָׁמַע יְהוָה
 תַּחֲנֻנֹתַי יְהוָה תַּפְּלֹתַי יִקַּח¹¹ יִבְשׁוּ וַיִּבְהַלֹּו מְאֹד כָּל־אֵיבֵי
 יִשְׁבוּ יִבְשׁוּ רַגְעַי:

אֲשֶׁר־לָּךְ לְדָוִד אֲשֶׁר־שָׂר לַיהוָה עַל־דְּבָרֵי־כּוֹשׁ בֶּן־
 יִמִּינִי² יְהוָה אֱלֹהֵי בְּךָ חָסִיתִי הוֹשִׁיעֵנִי מִכָּל־רֹדְפָי
 וְהַצִּילֵנִי³ פֶּן־יִטְרַף כְּאַרְיֵה נַפְשִׁי פֹרֵק וְאֵין מַצִּיל⁴ יְהוָה

debilitado mi ojo, ha envejecido por culpa de todos mis opresores. Aléjense de mí todos los que cometen imposturas, no se alegren por mi pesar, confiado estoy de que escuchó Di-s la voz de mi llanto, que escuchó Di-s mi súplica y mi plegaria recibirá. Y con mi salvación te avergonzarán y atemorizarán mucho todos mis enemigos, y entonces retornarán a Di-s, mas no les responderá y será grande su vergüenza en ese instante.

7 Este salmo es un ruego de David que le entonó a Di-s por el error que

le sucedió con Kush (el rey Saúl) de la tribu de Benjamín. Cuando perseguía Saúl a David en el desierto de Ein Guedi, se encontraban ambos en la misma cueva y David lo sabía. "Y se levantó David y cortó el extremo de la prenda de Saúl en silencio, y después de esto le golpeaba el corazón a David" – Samuel 1, cap. 24). Di-s mi Di-s, en Ti me resguardé, y por ello sálvame de todos mis perseguidores y rescátame de sus manos. Pues temi, no sea que devoren mis enemigos mi alma como un león, me despedacen y no haya quien me rescate. Di-s mi Di-s,

David aguarda la misericordia Di-vina Incluso en la aflicción de su alma.

1 **6**^{1.} Para el conductor de los instrumentos de ocho cuerdas, un cántico de David. ^{2.} Ado-nai con Tu furia no me reprendas y con Tu ira no me castigues. ^{3.} Congráciame, Ado-nai, pues soy desgraciado, cúrame Ado-nai pues se estremecieron mis huesos. ^{4.} Y mi alma se estremeció mucho, y Tú, Ado-nai, ¿hasta cuándo? ^{5.} Retorna, Ado-nai, libera mi alma, sálvame por Tu bondad. ^{6.} Pues no hay recuerdo de Ti en la muerte, en el Abismo ¿quién te agradecerá? ^{7.} Me cansé a causa de mi suspiro, humedeceré todas las noches mi lecho con mis lágrimas, mi cama mojaré. ^{8.} Se ha debilitado a causa del enojo mi ojo, ha envejecido por todos mis opresores. ^{9.} Aléjense de mí todos los que cometen imposturas, pues escuchó Ado-nai la voz de mi llanto. ^{10.} Escuchó Ado-nai mi súplica, Ado-nai mi plegaria cogerá. ^{11.} Se avergonzarán y atemorizarán mucho todos mis enemigos, retornarán y se avergonzarán en un instante.

La disculpa de David y su ruego que sean castigados los malvados.

7^{1.} Por el error de David, que le entonó a Ado-nai, sobre los hechos con Kush, hijo de Benjamín. ^{2.} Ado-nai mi Dios, en Ti me resguardé, sálvame de todos mis perseguidores y rescátame. ^{3.} No sea que devore como un león mi alma, la despedace y no hay quien rescate. ^{4.} Ado-nai

6 Este salmo es un cántico que compuso David para el conductor del violín a ocho cuerdas en el Templo Sagrado. Di-s, no me reprendas con Tu furia y no me castigues con Tu ira. Congráciame, pues soy frágil y desgraciado, cúrame pues se estremecieron mis huesos de temor por mi enfermedad. Y también mi alma se estremeció mucho; y Tú, Di-s, ¿hasta cuándo

seguirás sin curarme? Retorna Di-s de Tu furor y quita de mi alma la enfermedad, sálvame por Tu bondad. Puesto que los muertos no Te recordarán y en el Abismo nadie podrá agradecerte, por lo tanto, manténme en vida. Ya me cansé a causa de mi suspiro, todas las noches humedezco con lágrimas mi lecho, y de tanto llanto mi cama empapo. De tanto enojo se ha

אֱלֹהֵי אִם-עָשִׂיתִי זֹאת אִם-יִשְׁעוּל בְּכַפִּי: ⁵ אִם-גַּמְלֵתִי
 שׁוֹלְמֵי רַע וְאֶחְלָצָה צוֹרְרֵי רֵיקָם: ⁶ יִרְדֹּף אוֹיֵב | נַפְשִׁי
 וַיִּשָּׂג וַיִּרְמַס לָאָרֶץ חַיִּי וּכְבוֹדִי | לַעֲפָר יִשְׁפֵן סִלָּה: ⁷ קוֹמָה
 יְהוָה | בְּאַפֶּךָ הִנָּשָׂא בַעֲבֻרוֹת צוֹרְרֵי וְעוֹרֵר אֵלַי מִשְׁפַּט
 צוֹיֹת: ⁸ וַעֲדַת לְאֻמִּים תְּסוּבְבֶךָ וְעֲלֶיָהּ לְמָרוֹם שׁוּבָה:
⁹ יְהוָה יִדְּיֵן עַמִּים שְׁפַטְנִי יְהוָה כְּצַדִּיק וּכְתַמֵּי עֲלִי:
¹⁰ יִגְמַר-נָא רַע | רְשָׁעִים וּתְכוֹנֵן צַדִּיק וּבַחֵן לְבוֹת וּכְלִיּוֹת
 אֱלֹהִים צַדִּיק: ¹¹ מִגְּנִי עַל-אֱלֹהִים מוֹשִׁיעַ יִשְׂרָאֵל:
¹² אֱלֹהִים שׁוֹפֵט צַדִּיק וְאֵל זֶעֶם בְּכָל-יוֹם: ¹³ אִם-לֹא יָשׁוּב
 חֲרָבוֹ יִלְטוֹשׁ קִשְׁתּוֹ דָּרוֹךְ וַיְכַוְנֶנָּה: ¹⁴ וְלוֹ הִכִּין פְּלִי-מוֹת
 חֲצִיו לְדֹלְקִים יַפְעַל: ¹⁵ הִנֵּה יַחְבֵּל-אוֹן וְהָרָה עֶמְלָל וַיִּלְד
 שָׁקֵר: ¹⁶ בּוֹר כָּרָה וַיַּחְפְּרֶהוּ וַיַּפֵּל בְּשַׁחַת יַפְעַל: ¹⁷ יָשׁוּב
 עֲמָלוֹ בְּרֵאשׁוֹ וְעַל-קִדְקָדוֹ חֲמָסוֹ יִרַד: ¹⁸ אֹדְדָה יְהוָה
 כְּצַדִּיקוֹ וְאֶזְמְרָה שֵׁם-יְהוָה עַלְיוֹן:

dos, y Tú, Di-s justo Quien examinas co-
 razones y mentes y conoces quién es el
 piadoso en la tierra, lo fortalecerás. Mi
 escudo y confianza están en Di-s, Quien
 salva a los rectos en su corazón. Di-s juz-
 ga con justicia y se indigna todos los días
 por las acciones de los malvados. Si no
 retorna el malvado de su mal camino -
 afilará Di-s Su espada, preparará Su arco
 y lo apuntará hacia él. Preparó Di-s mor-
 tíferas armas para el malvado y Sus fle-
 chas operará contra los que persiguen a
 los piadosos. He aquí que el malvado,

cual una mujer preñante, carga en su
 vientre malignos pensamientos, se preña
 de futilidad y da a luz falsedad. Un pozo
 cava y excava profundamente para hacer
 caer al piadoso y al final cae él mismo en
 la fosa que creo para los demás. El esfuer-
 zo que invierte para vengarse del piadoso
 vuelve sobre su cabeza la violencia que se
 dispone a hacer desciende sobre su cabe-
 za también. Alabaré a Di-s cuando juzgue
 con justicia y castigue a los malvados y
 cantaré con alabanzas al nombre de Di-s
 el Supremo.

mi Dios, si he hecho esto, si hay injusticia en mis manos. ⁵ Si he retribuido a mi amistad con maldad y desnudé a mi opresor en vano. ⁶ Que persiga el enemigo a mi alma y la alcance, y aplaste mi vida hasta la tierra y mi honor haga morar en el polvo eternamente. ⁷ Levántate Ado-nai con Tu furia, elévate con enojo por sobre mis enemigos y despierta para mí el juicio que Tu ordenaste. ⁸ Y la congregación de las naciones Te rodeará, sobre ella al cielo retorna. ⁹ Ado-nai juzgará a los pueblos, júzgame Ado-nai según mi rectitud y según la integridad en mí. ¹⁰ Que finalice ya el mal de los malvados, y que sostengas al piadoso, y Quien examina corazones y mentes, Dios justo. ¹¹ Mi escudo es Dios, Quien salva a los rectos en su corazón. ¹² Dios es un Juez justo, y Dios se indigna todos los días. ¹³ Si no retorna, Su espada afilará, Su arco preparó y apuntará. ¹⁴ Y para él preparó mortíferas armas, Sus flechas por los que acosan operará. ¹⁵ He aquí tendrá dolores de impostura y preña de fatiga y dará a luz falsedad. ¹⁶ Un pozo cavó y lo excavó y cayó en la fosa que él hizo. ¹⁷ Volverá su injuria sobre su cabeza, y sobre su cabeza su violencia descenderá. ¹⁸ Alabaré a Ado-nai por Su justicia y cantaré alabanzas al nombre de Ado-nai Supremo.

(si con mala intención he hecho lo que hice, si hay injusticia en mis manos por cortar el extremo de la prenda de Saúl y si con esto he retribuido con maldad a una amistad y fue por odio que corté la vestimenta de mi opresor dejándolo descubierta en vano. Entonces castigame, por favor, que persiga el enemigo mi alma me alcance y aplaste mi vida hasta la tierra y mi honor reduzca hasta el polvo eternamente. Mas Tú conoces que mi intención fue deseada - levántate con Tu

furia sobre mis enemigos, elévate con rencor y enojo por sobre quienes me persiguen, estímúame a obrar con ellos en juicio, ya que Tú ordenaste vengar a nuestros enemigos. Y cuando la congregación de las naciones retorne hacia Tí a suplicar por su salvación, no atiendas a sus voces, aléjate de ella y retorna al cielo. Pediré a Di-s que juzgue y castigue a los pueblos y a nosotros nos juzgue acorde a nuestra rectitud e integridad. Que extermine ya el mal mismo a los malva-

ח
 1 לְמַנְצַחַ עַל-הַגְּתִית מְזֻמֹּר לְדָוִד: 2 יְהוָה אֲדֹנָינוּ
 מִה-אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-תִּבְנֶה הוֹדֶךָ
 עַל-הַשָּׁמַיִם: 3 מִפִּי עוֹלָלִים | וַיִּנְקִיִּם יִסְדֹּתָ עֵז לְמַעַן
 צוֹרְרֶיךָ לְהִשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם: 4 כִּי-אֲרָאָה שְׁמֶיךָ
 מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶיךָ יָרַח וְכוֹכָבִים אֲשֶׁר כּוֹנְנֶתָה:
 5 מִה-אֲנוּשׁ כִּי-תִזְכְּרֶנּוּ וּבֶן-אָדָם כִּי תִפְקְדֶנּוּ: 6 וְתִחַסְרֶהוּ
 מַעַט מֵאֱלֹהִים וְכָבוֹד וְהַדָּר תִּעַטְרֶהוּ: 7 תִּמְשִׁילֶהוּ בְּמַעֲשֵׂי
 יָדֶיךָ כֹּל שֶׁתָּה תַחַת-רַגְלָיו: 8 צִנְהָ וְאֵלֶפִים כָּלֶם וְגַם
 בְּהֵמֹת שָׂדֵי: 9 צִפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם עֵבֶר אֲרָחוֹת
 יָמִים 10 יְהוָה אֲדֹנָינוּ מִה-אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל-הָאָרֶץ:

ט
 1 לְמַנְצַחַ עַל-מֹות לִבְנֵי מְזֻמֹּר לְדָוִד: 2 אֹדָה
 יְהוָה בְּכָל-לְבַי אֲסַפְּרָה כָּל-נִפְלְאוֹתֶיךָ: 3 אֲשַׁמְחָה

mortal para que Tú, Di-s, lo recuerdes? y ¿qué es el ser humano para que Tú, Di-s, lo tomes en consideración? E incluso le has dado vigor casi como los ángeles, y con honor y gloria lo has coronado. Le has dado dominio sobre las obras de Tus manos para actuar con ella de acuerdo a su voluntad, todo colocaste bajo su poder: domina sobre las ovejas y todo tipo de ganado vacuno, también sobre los animales del campo; sobre los pájaros del

cielo y los peces del mar, hasta es capaz con su inteligencia de atravesar los caminos de los mares. Di-s, nuestro Di-s, ¡cuán poderoso es Tu nombre en toda la tierra!

9 Este salmo es un cántico que compuso David para el conductor del coro en el Templo Sagrado, por la muerte de Labén (opresor de Israel). Agradeceré a Di-s por esta salvación y proclamaré todas Sus maravillas de siempre. Me regocijaré y

**La superioridad del Todopoderoso Quien impartió
de Su sabiduría a las personas.**

8^{1.} Para el conductor del Guitit un cántico de David.
^{2.} Ado-nai nuestro Dios, ¡cuán poderoso es Tu nombre en toda la tierra! has morado Tu majestad sobre los cielos.
^{3.} De boca de los pequeños y lactantes has fundado fuerza, a causa de Tus opresores para hacer cesar al enemigo y al vengativo. ^{4.} Cuando contemplo Tus cielos, obra de Tus dedos, la luna y las estrellas que has establecido. ^{5.} ¿Qué es el ser mortal para que lo recuerdes y el ser humano para que lo consideres? ^{6.} Lo has hecho inferior, apenas un poco, que los ángeles, y con honor y gloria lo has coronado. ^{7.} Le has dado dominio sobre las obras de Tus manos, todo colocaste bajo sus pies. ^{8.} Las ovejas y reses, todos, y también los animales del campo. ^{9.} Los pájaros del cielo y los peces del mar, atraviesa los caminos de los mares. ^{10.} Ado-nai, nuestro Dios, ¡cuán poderoso es Tu nombre en toda la tierra!

Un cántico por la caída de los malvados y por la justicia Di-vina.

9^{1.} Para el conductor, por la muerte de Labén (un enemigo de David), un cántico de David. ^{2.} Agradeceré a Ado-nai con todo mi corazón, proclamaré todas Tus maravillas. ^{3.} Me regocijaré y

8 Este salmo es un cántico que compuso David para el conductor del violín proveniente de Gat en el Templo Sagrado. Di-s nuestro Di-s, cuán poderoso es Tu nombre en toda la tierra! Digno hubiera sido que morases Tu majestad sobre los cielos entre los ángeles Celestiales. Mas en Tu gran humildad has morado Tu majestad en la tierra, en el Sagrado Templo y has establecido alabarte con va-

lor de boca de los humanos, creados de carne y hueso, quienes crecen en la sociedad como los infantes, para que sepan Tus opresores que somos nosotros Tu pueblo y callen las palabras del enemigo y vengativo quien nos ridiculiza. También yo, al contemplar de día Tus cielos, obra de Tus dedos, y de noche la luna y las estrellas que has establecido en el mundo, me asombro en mi corazón ¿qué es el ser

וְאֶעֱלֶצֶה בְּךָ אֶזְמְרָה שִׁמְךָ עֲלִיּוֹן: ⁴ בְּשׁוֹב-אֹיְבֵי אַחֲוֹר
 יִכְשְׁלוּ וְיֵאבְדוּ מִפְּנֵיךָ: ⁵ כִּי-עָשִׂיתָ מִשְׁפָּטֵי וְדִינֵי יְשֻׁבֹת
 לְכֹסֵא שׁוֹפֵט צֶדֶק: ⁶ גָּעַרְתָּ גוֹיִם אֲבֹדֹת רָשָׁע שָׁמַם
 מְחִיתָ לְעוֹלָם וָעֶד: ⁷ הָאֵלֵּיב | תִּמְּו הַרְבוֹת לְנִצַּח וְעָרִים
 נִתְּשָׁת אֲבָד זְכָרָם הִמָּה: ⁸ וַיְהִי לְעוֹלָם יֵשֵׁב כּוֹנֵן
 לְמִשְׁפַּט כֹּסֵאוֹ: ⁹ וְהוּא יִשְׁפֹּט-תַּבַּל בְּצֶדֶק יָדִין לְאֲמִים
 בְּמִישְׁרִים: ¹⁰ וַיְהִי יְהוָה מִשְׁגָּב לְךָ מִשְׁגָּב לְעֵתוֹת
 בַּצָּרָה: ¹¹ וַיִּבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שִׁמְךָ כִּי לֹא-עֲזַבְתָּ דֹרְשֶׁיךָ
 יְהוָה: ¹² זָמְרוּ לַיהוָה יֵשֵׁב צִיּוֹן הַגִּידוּ בְּעַמִּים עֲלִילוֹתָיו:
¹³ כִּי-דִרְשׁ דָּמִים אוֹתָם זָכַר לֹא-שָׁכַח צִעֲקַת עַנְוִים:
¹⁴ חֲנַנִּי יְהוָה רֵאֵה עֲנִי מִשְׁנֵאֵי מְרוֹמָי מִשְׁעָרֵי מוֹת:
¹⁵ לְמַעַן אֲסַפְּרָה כָּל-תְּהִלָּתֶיךָ בְּשַׁעֲרֵי בֵּת-צִיּוֹן אֲגִילָה
 בִּישׁוּעָתֶךָ: ¹⁶ טָבְעוּ גוֹיִם בְּשַׁחַת עָשׂוּ בְּרֶשֶׁת-זוֹ טָמְנוּ
 נִלְכְּדָה רַגְלָם: ¹⁷ גִּדְּעָה | יְהוָה מִשְׁפָּט עֲשֵׂה בְּפַעַל כַּפְּיוֹ

para el pueblo de Israel que está afligido, su fuerte para momentos de apremio. Y por esto confiarán en Ti, Di-s, quienes conocen Tu nombre, pues no abandonaste a los que te inquieren. Entonces cantad y alabad a Di-s cuando vuelva a habitar en Zión, proclamad las hazañas de Di-s entre los pueblos y decid: "Pues Di-s, Quien demanda y venga la sangre de los oprimidos, recuerda nuestra sangre derramada y no olvida el clamor de los pobres humillados". Y ahora, en el exilio, congratíame Di-s, observa mi opresión por par-

te de mis enemigos - Tú, que siempre me elevas de los portones de la muerte. Sálvame para que proclame todas Tus alabanzas, en los portones de la ciudad de Zión, y me regocije con Tu salvación. Y proclamaré que las naciones se hundieron en aquel pozo que cavaron para que yo caiga, en la misma red que escondieron y tendieron para mí fueron atrapados sus pies. Y de este modo se ha dado a conocer que Di-s imparte justicia, pues el malvado quedó atrapado en obra de sus propias manos

exultaré en Ti, cantaré a Tu nombre, oh! Altísimo. ⁴ Al retornar mis enemigos hacia atrás, que tropiecen y se destruyan ante Tu presencia. ⁵ Pues ejecutaste mi juicio y mi causa, te sentaste en Tu trono, oh! Juez justo. ⁶ Amonestaste a las naciones, destruiste al malvado, su nombre borraste para la eternidad. ⁷ El enemigo acabó las espadas eternas, y las ciudades destruiste, se perdió el recuerdo de ellos. ⁸ Y Ado-nai para siempre permanecerá, estableció para el juicio Su trono. ⁹ Y Él juzgará al mundo con rectitud, juzgará a los pueblos con equidad. ¹⁰ Y será Ado-nai de fortaleza para el afligido, una fortaleza para momentos de apremio. ¹¹ Y confiarán en Tí quienes conocen Tu nombre, pues no abandonaste a los que te inquieren, Ado-nai. ¹² Canten a Ado-nai Quien habita en Zión, proclamen entre los pueblos Sus proezas. ¹³ Pues demanda las sangres, a ellos recordó, no olvidó el clamor de los humildes. ¹⁴ Congráciame Ado-nai, observa mi aflicción por parte de mis enemigos, me elevas de los portones de la muerte. ¹⁵ Para que proclame todas Tus alabanzas, en los portones de la hija de Zión, me regocijaré con Tu salvación. ¹⁶ Se sumieron las naciones en el abismo que prepararon, en la misma red que tendieron fueron atrapados sus pies. ¹⁷ Se ha dado a conocer Ado-nai, justicia impartió, en obra de sus propias manos

exultaré en Tí, Di-s, cantaré alabanzas a Tu nombre, oh! Altísimo. Al retroceder mis enemigos, que tropiecen y se destruyan ante Tu presencia, Di-s. He aquí que Tú ejecutaste en el cielo mi juicio y consideraste mi causa al sentarte en Tu trono de justicia, surgiendo de esto que amonestaste a las naciones, destruiste al malvado y sus nombres borraste para la

eternidad. El enemigo del cual las espadas de odio nos amenazaban como si fuera eternamente, acabó y desapareció; destruiste las ciudades que construyó y se perdió todo recuerdo de él. Di-s para siempre permanecerá en Su íntegro trono, el cual estableció para justicia. Y juzgará al mundo con rectitud y a los pueblos con equidad. Será de fortaleza y protección

©editorial BNEI SHOLEM

נוֹקֵשׁ רָשָׁע הַגִּזְיוֹן סִלָּה: ¹⁸ יִשׁוּבוּ רְשָׁעִים לְשֹׂאֵלָה
 כָּל־גּוֹיִם שְׂכַחְתִּי אֱלֹהִים: ¹⁹ כִּי לֹא לִנְצַח יִשְׁכַּח אֲבִיוֹן
 תִּקְוֹת עֲנִיִּים תִּאבֹד לְעַד: ²⁰ קוֹמָה יְהוָה אֶל־יַעַז אֲנוֹשׁ
 יִשְׁפֹּטוּ גּוֹיִם עַל־פָּנָיֶךָ: ²¹ שִׁיתָה יְהוָה | מוֹדָה לָהֶם יִדְעוּ
 גּוֹיִם אֲנוֹשׁ הִמָּה סִלָּה:

■ יום ב

¹ לָמָּה יְהוָה תַעֲמֹד בְּרָחוֹק תַעֲלִים לַעֲתוֹת
 בַּצָּרָה: ² בְּגֵאוֹת־רָשָׁע יִדְלַק עָנִי יִתְפָּשׂוּ | בְּמִזְמוֹת זֶן
 חֲשָׁבוּ: ³ כִּי־הִלֵּל רָשָׁע עַל־תִּאֲוֹת נַפְשׁוֹ וּבִצְעַ בִּירֵךְ נֶאֱמָר
 | יְהוָה: ⁴ רָשָׁע כְּגִבָּה אָפוּ בַל־יִדְרֹשׁ אֵין אֱלֹהִים
 כָּל־מִזְמוֹתָיו: ⁵ יִחִילוּ דַרְכָיו | בְּכָל־עֵת מְרוֹם מִשְׁפָּטֶיךָ
 מִנְּגִדוֹ כָּל־צוּרָיו יִפֹּחַ בָּהֶם: ⁶ אָמַר בָּלְבוּ בַל־אֲמוֹט
 לְדַר וְדַר אֲשֶׁר לֹא־בָרַע: ⁷ אֵלֶּה פִּיהוּ מְלֵא וּמְרִמוֹת וְתִפְּ
 תַחַת לְשׁוֹנוֹ עֵמֶל וְאוֹן: ⁸ יֵשֵׁב | בְּמֵאֲרָב חֲצָרִים

10 ¿Por qué Di-s te mantienes lejos de nosotros y ocultas Tu miramiento en nuestros momentos de aprieto? He aquí que el malvado, soberbiamente, persigue a los pobres, quienes son atrapados en los malignos artificios que traman los malvados en su contra. El malvado se vanagloria y enaltece de haber conseguido la ambición de su alma, y el ladrón se jacta y alaba en su corazón haber blasfemado a Di-s. Por su altanero talante, el malvado piensa que Di-s no le reclamará por sus

acciones, “no hay Di-s y no hay juicio” es lo que piensa constantemente. Prospera en sus caminos en todo momento, e incluso Tu juicio – es decir, Tu castigo, lejos está de su presencia, ya que no lo adviene. A todos sus opresores esparce con su hálito, en su corazón dice: “nunca he de caer, ninguna adversidad acaecerá a mis generaciones”. Su boca está llena de maldiciones, engaños y malignos pensamientos, bajo su lengua hay injuria e impostura. Se sienta en las emboscadas de las ciudades abiertas,

sucumbió el malvado, medita sobre esto eternamente. ^{18.} Volverán los malvados al Abismo, todas las naciones que olvidan a Dios. ^{19.} Pues no para siempre será olvidado el menesteroso, ni la esperanza del pobre se perderá eternamente. ^{20.} Levántate Ado-nai, que no se fortalezca el hombre, que sean juzgadas las naciones ante Tu presencia. ^{21.} Instala Ado-nai autoridad sobre ellos, que reconozcan las naciones que son mortales, eternamente.

■ DÍA 2

**Acerca de la soberbia de los malvados, sus artificios y éxitos
y un ruego que sea quebrantado su brazo y vigor.**

10 ^{1.} ¿Por qué Ado-nai has de mantenerte a lo lejos, has de ocultarte en momento de aprieto? ^{2.} Por la soberbia del malvado es perseguido el pobre, son atrapados en los artificios que idearon. ^{3.} Pues se vanagloria el malvado por la ambición de su alma, y el ladrón se jacta de haber blasfemado a Ado-nai. ^{4.} El malvado cual su altanero talante no reclamará, no hay Dios son todos sus pensamientos. ^{5.} Prosperan sus caminos en todo momento, lejos están Tus juicios de su presencia, todos sus opresores esparce con ellos. ^{6.} Dijo en su corazón, no habré de caer, por generaciones y generaciones no estaré en adversidad. ^{7.} De maldiciones su boca está llena, y engaños y malicia, bajo su lengua injuria e imposura. ^{8.} Se sienta en las emboscadas de las ciudades abiertas,

– sobre esta salvación siempre reflexionaremos y cantaremos. Volverán los malvados al Abismo de exterminio, y así también todas las naciones que olvidan a Di-s. Pues no para siempre será olvidado el pueblo necesitado y empobrecido, la esperanza de los pobres humillados no se perderá eternamente. Levántate Di-s y

contéstame, no dejes que se fortalezca el malvado por su reputación por largo tiempo, que sean juzgadas las naciones ante Tu presencia. Impone sobre ellos que sientan Tu autoridad y acepten Tu yugo, y que reconozcan las naciones que siempre seguirán siendo simplemente hombres endebles.